

## CITI HUMAN RESEARCH ETHICS TRAINING – SPANISH LANGUAGE VERSION

Researchers whose preferred language is Spanish may complete the Spanish version of the CITI human research ethics training program. The first nine modules listed below are required; the remaining four modules may be required depending on the nature of the proposed research.)

*(Los investigadores, cuyo idioma preferido es el español puede completar la versión en español del programa CITI la investigación con la formación ética. Los primeros nueve módulos que figuran a continuación son necesarios; los otros cuatro módulos pueden ser requeridos dependiendo de la naturaleza de la investigación propuesta.)*

To access the Spanish version of the CITI Training program, go to <http://www.citiprogram.org> and log in. (For detailed guidance on registering with CITI and selecting courses, see “CITI Course Completion Instructions” at <http://www.valdosta.edu/ospra/HumanResearchParticipants.shtml>.) On the Main Menu page, click on “Add a course or update your learner groups” and select “Spanish Language Biomedical Course.” Then click on “Continue” at the bottom of the page to return to the Main Menu. In “My Courses” under “Status” for the Spanish Language Biomedical Course, click on “Enter” to access the training modules.

*(Para acceder a la versión en español del programa de formación CITI, vaya a <http://www.citiprogram.org> y entrar. [Para obtener información detallada sobre el registro con CITI y selección de cursos, consulte la sección "Instrucciones CITI finalizar el curso" en <http://www.valdosta.edu/ospra/HumanResearchParticipants.shtml>.] En la página del menú principal, haga clic en "Añadir un curso o actualizar sus grupos de alumnos" y seleccione "Curso de Biomédica española." Luego haga clic en "Continuar" en la parte inferior de la la página para volver al menú principal. En "Mis cursos" en "Estado" para el Curso de Lengua Española Biomédica, haga clic en "Enter" para acceder a los módulos de capacitación.)*

### **MÓDULOS NECESARIOS (REQUIRED MODULES)**

- 1. Introducción**  
*(Introduction)*
- 2. Historia y Principios Eticos**  
*(History and Ethical Principles)*
- 3. Historia de la Etica de la Investigación Biomédica, sus Principios y su Aplicación a los Sujetos Humanos de Investigación**  
*(History of Ethics of Biomedical Research, its Principles and their Application to Human Subjects Research)*
- 4. Regulaciones y Proceso de Revisión Básicos del Comité de Ética de Investigación**  
*(Basic review of the Research Ethics Committee Process and Regulations)*
- 5. Comités de Etica de Investigación: Autoridad y Rol en la Revisión de los Protocolos de Investigación**  
*(Research Ethics Committees: Authority and Role in Reviewing Research Protocols)*
- 6. Consentimiento Informado**  
*(Informed Consent)*
- 7. Aspectos Internacionales en Consentimiento Informado**  
*(International Issues in Informed Consent)*
- 8. Evaluación de Riesgo en Investigaciones en Ciencias Sociales y del Comportamiento**  
*(Risk Assessment in Behavioral and Social Sciences Research)*
- 9. Privacidad y Confidencialidad**  
*(Privacy and Confidentiality)*

**POSIBLES MÓDULOS NECESARIOS (POSSIBLE REQUIRED MODULES)**

(dependiendo de la naturaleza de la investigación propuesta)

**10. Investigación Con Datos de Archivo**

*(Research with Data from Records)*

**11. Investigación con Poblaciones Protegidas: Sujetos Vulnerables: Una Definición**

*(Research with Protected Populations: Vulnerable Subjects: A Definition)*

**12. Investigación Que Involucre a Menores**

*(Research Involving Minors)*

**13. Investigación Internacional International research**